

# Unsere Leistungen auf einen Blick

Ausgabe 2021



**Sicherheit mit Zukunft.**



**AQUILANA  
VERSICHERUNGEN**

# Die wichtigsten Leistungen auf einen Blick

	Grundversicherung (KVG)	Ergänzungspakete (VVG)		Zusatzversicherungen (VVG)			Weitere Versicherungsmöglichkeiten
	Obligatorische Krankenpflege-Versicherung nach den gesetzlichen Bestimmungen, abzüglich Kostenbeteiligung	Krankenpflege PLUS Das grosszügige Programm in Ergänzung zur oblig. Krankenpflege-Versicherung	Krankenpflege TOP Das erweiterte Angebot in Ergänzung zur oblig. Krankenpflege-Versicherung	Spitalpflege (SV)			
				Allgemeine Abteilung	Halbprivate Abteilung*	Private Abteilung*	
<b>Alternative Heilmethoden</b> , ausgeführt durch Ärzte oder Naturärzte und anerkannte Therapeuten	Behandlungen durch Ärzte (FMH): Akupunktur sowie weitere Behandlungsmethoden gemäss gesetzlichen Bestimmungen	90 %, max. CHF 1'000.– pro Kalenderjahr, z. B. anthroposophische und chinesische Medizin, Homöopathie, Neuraltherapie, Phytotherapie usw.	90 %, max. CHF 2'000.– pro Kalenderjahr, z. B. anthroposophische und chinesische Medizin, Homöopathie, Neuraltherapie, Phytotherapie usw.				<b>*Mit Selbstbehaltvarianten</b> Stufe Halbprivat und Privat mit je CHF 2'000.– bzw. CHF 5'000.– Selbstbehalt wählbar. Prämienreduktion: rund 25 % bzw. 50 %  <b>Zahnpflege-Versicherung (VVG)</b> Stufe I: 30 %, max. CHF 1'000.– pro Kalenderjahr  Stufe II: 60 %, max. CHF 2'500.– pro Kalenderjahr  Beim Abschluss beider Stufen: Leistungen bis zu max. CHF 3'500.– pro Kalenderjahr  <b>Kapital-Versicherungen bei Tod / Invalidität (VVG)</b> Durch <b>Unfall</b> : Versicherungsschutz bis CHF 1'050'000.–. Bei <b>Krankheit</b> bzw. bei <b>Krankheit und Unfall</b> : Versicherungsschutz bis CHF 500'000.– möglich.  <b>Ferien- und Reise-Versicherung (VVG)</b> Übernahme der ungedeckten Kosten bei notfallmässiger Behandlung im Ausland (max. 1 Jahr)  <b>Freiwillige Taggeld-Versicherung (KVG)</b> Max. 100 % Abdeckung des Salärausfalles bis max. CHF 300'000.– p.a. bei Krankheit und Unfall
<b>Ambulante Behandlung (Schulmedizin)</b> : Arzt, Arznei, Chiropraktiker, Physiotherapie, Ergotherapie, Röntgen, Labor, Spital ambulant, Ernährungsberatung, Logopädie	Leistung gemäss Vertrag/Tarif	90 % der nichtkassenpflichtigen Medikamente, ausser Präparate zu Lasten der Versicherten (LPPV)					
<b>Auslandbehandlung</b> (Kostenübernahme nur im Rahmen der gesetzlichen Pflichtleistungen gemäss KVG)	Bei Notfällen (akute Erkrankung und/oder Unfall) max. bis zum doppelten Tarif des Wohnkantons oder gemäss bilateralem Abkommen im EU-/EFTA-Bereich		a) Ambulante ärztliche Notfallbehandlung: 90 % des Privattarifs b) Ambulante ärztliche Wahlbehandlung: 90 %, max. CHF 1'000.– pro Kalenderjahr	<b>medizinische Notfälle (Akutspitalaufenthalt), weltweit</b>			
<b>Badekuren</b> in der Schweiz	CHF 10.–/Tag, max. 21 Tage pro Kalenderjahr Ambulante Therapien nach Tarif	CHF 40.–/Tag, max. 30 Tage, alle 2 Jahre einmal			CHF 40.–/Tag, max. 30 Tage alle 2 Jahre	CHF 60.–/Tag, max. 30 Tage alle 2 Jahre	
<b>Brillen/Kontaktlinsen</b>	Für Kinder bis zum 18. Altersjahr: max. CHF 180.– pro Kalenderjahr an Brillengläser und Kontaktlinsen	Brillen und Kontaktlinsen: 90 %, max. CHF 250.– – Kinder bis 18. Altersjahr einmal pro Kalenderjahr – Erwachsene einmal alle 3 Jahre					
<b>Chronischkrankenheim/Pflegeheim</b>	Leistungen gemäss kantonalen Verträgen/Tarifen				CHF 15.–/Tag, max. 720 Tage	CHF 20.–/Tag max. 720 Tage	
<b>Erholungskuren</b> in der Schweiz	a) ärztl. geleitetes Kurhaus b) nicht ärztl. geleitetes Kurhaus	a) CHF 60.–/Tag max. 30 Tage, alle 2 Jahre einmal b) CHF 40.–/Tag		CHF 20.–/Tag, max. 30 Tage alle 2 Jahre	CHF 30.–/Tag, max. 30 Tage alle 2 Jahre	CHF 40.–/Tag, max. 30 Tage alle 2 Jahre	
<b>Gesundheitskonto</b> : a) Check-up, exkl. gynäk. Vorsorge (Gesamtanspruch aus diesem Konto beträgt CHF 600.– pro Kalenderjahr) b) Krafttraining (Fitness-Center) c) Thermalbäder, Aquafit d) Raucherentwöhnung e) Ernährungsberatung f) Schwangerschaftsturnen, Stillberatung			a) 90 %, max. CHF 500.– pro Kalenderjahr b) 50 %, max. CHF 300.– pro Kalenderjahr c) 50 %, max. CHF 150.– pro Kalenderjahr d) 50 %, max. CHF 150.– pro Kalenderjahr e) 50 %, max. CHF 150.– pro Kalenderjahr f) 50 %, max. CHF 150.– pro Kalenderjahr				
<b>Gynäkologischer Vorsorge-Untersuch</b> (inkl. Krebsabstrich)	Leistung gemäss Vertrag/Tarif alle 3 Jahre einmal	90 %, gemäss kantonalem Arzttarif, einmal pro Kalenderjahr					
<b>Hotellerie/Zimmerkomfort</b> (flexible Wahl der Spitalabteilung in einem Ein- oder Zweibett-Zimmer, Übernahme der Aufenthaltskosten in Akutspitalern in der Schweiz)				CHF 100.–/Tag, max. 14 Tage pro Kalenderjahr <b>nur Kost und Logis</b>			
<b>Impfungen</b> (Vorsorge- und Schutzimpfungen) für Kinder und Erwachsene	Gesetzliche Leistungen	90 %, max. CHF 250.– pro Kalenderjahr für die gesetzlich nicht gedeckten Kosten					
<b>Kieferorthopädische Behandlung</b> (Zahnstellungskorrekturen) bis zum 25. Altersjahr			75 % max. CHF 5'000.– pro Kalenderjahr (erstmal nach 2-jähriger Karenzfrist)				
<b>Krankenpflege und Haushalthilfe</b> ambulant oder zuhause (Spitex)	Untersuchung, Behandlung und Pflege gemäss kantonalen Verträgen/Tarifen			CHF 20.–/Tag, max. 30 Tage pro Kalenderjahr nur Haushalthilfe	CHF 40.–/Tag, max. 30 Tage pro Kalenderjahr nur Haushalthilfe	CHF 60.–/Tag, max. 30 Tage pro Kalenderjahr nur Haushalthilfe	
<b>Medizinische Hilfsmittel und Gegenstände</b> (exkl. Brillen und Kontaktlinsen)	Gesetzliche Leistungen	90 %, max. CHF 200.– pro Kalenderjahr für die gesetzlich nicht gedeckten Kosten	90 %, max. CHF 1'000.– pro Kalenderjahr für die gesetzlich nicht gedeckten Kosten				
<b>Mutterschaft</b>	Besondere Leistungen bei Mutterschaft, z. B. Kontrolluntersuchungen, Stillberatung, Geburtsvorbereitung <b>ohne</b> Kostenbeteiligung	90 % für vorgeburtliche nicht kassenpflichtige Fruchtwasser-Untersuchung					
<b>Ohrenkorrekturen</b> (abstehende Ohren)		50 %, max. CHF 1'500.–					
<b>Prävention</b>	Gesetzliche Leistungen, z. B. Untersuchungen im Vorschulalter, Mammographie		siehe Gesundheitskonto				
<b>Psychiatrische Kliniken</b> (stationär)	Vertragstaxe allgemeine Abteilung gemäss Spitalliste des Wohnkantons				CHF 50.–/Tag, max. 720 Tage	CHF 75.–/Tag, max. 720 Tage	
<b>Psychotherapie durch Psychologen SPV + FSP</b> (ambulant)		Max. 30 Sitzungen à CHF 40.– pro Kalenderjahr					
<b>Spitäler und Rehabilitationskliniken</b> (öffentliche und private) in der Schweiz	Vertragstaxe allgemeine Abteilung gemäss Spitalliste des Wohnkantons			100 % in Listen- und Vertragsspitälern	100 % in Listen- und Vertragsspitälern	100 % in Listen- und Vertragsspitälern	
<b>Transportkosten a) Rettungskosten b)</b>	a) 50 %, max. CHF 500.– pro Kalenderjahr, weltweit b) 50 %, max. CHF 5'000.– pro Kalenderjahr, nur in der Schweiz			Bis max. CHF 20'000.– pro Kalenderjahr an die medizinisch bedingten Kosten, (weltweit)	Unbegrenzte Übernahme der medizinisch bedingten Kosten (weltweit)	Unbegrenzte Übernahme der medizinisch bedingten Kosten (weltweit)	
<b>Unfall</b> (inkl. Zahnunfall)	Leistungen analog Krankheit, sofern Unfalldeckung vorhanden						
<b>Unterbindung</b> (Vasektomie, Tubenligatur)		90 %, max. CHF 500.– pro Kalenderjahr					
<b>Zahnärztliche Behandlungen</b>	Gesetzliche Leistungen, z. B. unfallbedingte Zahnschäden und schwere Erkrankungen des Kausystems						

Für die Leistungserbringung sind die gesetzlichen Vorschriften, die Reglemente und die Allgemeinen Versicherungsbedingungen verbindlich.

Die Leistungen der Grundversicherung nach KVG gehen denjenigen der Ergänzungs-/Zusatzversicherungen immer vor.

# Aquilana – kundenfreundlich und sicher

## Was wir Ihnen bieten: Sicherheit mit Zukunft

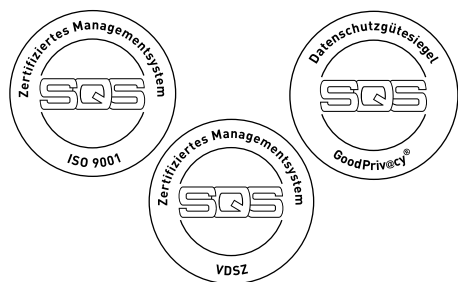
Aquilana, gegründet 1892, ist ein eigenständiges Versicherungsunternehmen in der Rechtsform eines Vereins. Als vom Bund anerkannter Krankenversicherer sind wir dem Krankenversicherungsgesetz (KVG) und dem Versicherungsvertragsgesetz (VVG) unterstellt. Rund 40'000 Versicherte schenken uns ihr Vertrauen und werden direkt von unseren Mitarbeitenden am Geschäftssitz in Baden fachkundig, freundlich und zuverlässig beraten und betreut.

Unser Tätigkeitsgebiet umfasst die ganze Schweiz, mit Kundenschwerpunkten in den Kantonen Aargau und Zürich. Im Rahmen der Bilateralen Verträge bieten wir die Krankenpflege-Versicherung auch Personen mit Wohnsitz in bestimmten EU-Ländern und Grossbritannien an.

Zufriedene Kunden sind unsere beste Referenz. Unsere seit 1999 regelmässig durchgeführten Kundenumfragen attestieren uns bei der «Gesamtzufriedenheit» eine gute bis sehr gute Note. Wir führen das Versicherungsgeschäft nach unternehmerischen Grundsätzen. Sie vertrauen Ihr wichtigstes Gut einem finanziell soliden Unternehmen mit Weitblick an.

## Mehr Kundenzufriedenheit dank Qualitätsmanagement und Datenschutz

Durch stetige Überprüfung der laufenden Prozesse dürfen unsere Versicherten seit vielen Jahren auf eine hohe Dienstleistungsqualität zählen. Auch auf der Ebene des Datenschutzes wird ein vertraulicher Umgang mit den sensiblen Kundendaten gewährleistet. Regelmässige Audits und erfolgreiche Zertifizierungen belegen das.



Bruggerstrasse 46, CH-5401 Baden  
Tel. +41 56 203 44 44, Fax +41 56 203 44 99  
www.aquilana.ch

## Wenn es um kundenfreundliche Neuerungen geht: Stets vorne mit dabei

### Gesundheitsförderung, Prävention und alternative Behandlungen

Mehr Leistungen für Ihre Gesundheit. Wenn es um kundenfreundliche Versicherungslösungen geht, sind wir stets vorne mit dabei. So zum Beispiel mit einem Leistungsrahmen von **75 %, max. CHF 5'000.–** pro Kalenderjahr an die Kosten **kieferorthopädischer Behandlungen** (Zahnstellungskorrekturen) aus unserer Zusatzversicherung TOP. Und dies bis zum 25. Altersjahr. Bitte beachten Sie die Wartefrist (Karenzzeit) von 24 Monaten ab Vertragsbeginn.

Häufige Leistungsbedürfnisse, die von der Grundversicherung (oblig. Krankenpflege) nicht oder nur teilweise übernommen werden, können mit unseren ambulanten Leistungspaketen **PLUS** und **TOP** optimal abgesichert werden. So zum Beispiel im Bereich Gesundheitsförderung (Ernährungs-/Diätberatung, Schwangerschaftsturnen, Stillberatung), Prävention (Vorsorgeuntersuchungen, Impfungen) und alternative Behandlungsmethoden. Und dies zu einem attraktiven Preis-/Leistungsverhältnis.

### Individueller Versicherungsschutz in Beruf und Freizeit, im In- und Ausland

**Massgeschneiderte Lösungen.** Mit unseren Zusatzangeboten helfen wir Ihnen, den auf Ihre persönlichen Bedürfnisse und Ansprüche angepassten Versicherungsschutz zu finden. Denn individuelle Lösungen sind unsere Stärke. Bei Krankheit, Unfall und Mutterschaft.

Ein Beispiel aus unserem Angebot für einen massgeschneiderten Versicherungsschutz: Unsere Spitalversicherungen für die allgemeine, halbprivate oder private Abteilung bieten Ihnen Wahlfreiheit, mehr Komfort und in der Schweiz die volle Kostenüber-

nahme in der versicherten Abteilung. Und bei medizinischen Notfällen (akute Erkrankung oder Unfall) im Ausland sogar weltweit.

### Aquilana Assistance 24 h – Ihr Mehrwert

Dank unserer Zusammenarbeit mit MEDGATE, dem führenden Schweizer Zentrum für Telemedizin, sind unsere Versicherten bei gesundheitlichen Problemen zu Hause oder bei Reisen und Aufenthalten im Ausland besser beraten und unterstützt.

- **Ärztlicher Rat rund um die Uhr.** Unkompliziert und für unsere Grundversicherten (OKP oder CASAMED) kostenlos.
- **Assistance – Ihr Notfall-Service im Ausland.** Unsere 24-Stunden-Soforthilfe bei medizinischen Notfällen (Krankheit oder Unfall) im Ausland.

# medgate\_

Ihre Telefonnummer für mehr Sicherheit (diese Nummer ist auch auf Ihrer Versicherungskarte aufgedruckt): **+41 56 203 44 88**



**AQUILANA  
VERSICHERUNGEN**